

## UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1114/2010

z dne 1. decembra 2010

o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 glede minimalnih standardov za kakovost ponderiranja HICP in o razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 2454/97

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 <sup>(1)</sup> z dne 23. oktobra 1995 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin in zlasti člena 3 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Harmonizirani indeksi cen življenjskih potrebščin (HICP) so harmonizirani ukrepi glede inflacije, ki jih Komisija in Evropska centralna banka potrebujeta za opravljanje nalog iz člena 140 Pogodbe o delovanju Evropske unije. HICP omogočajo lažje mednarodne primerjave inflacije cen življenjskih potrebščin. So pomembni kazalniki za vodenje monetarne politike.
- (2) Po členu 8(3) Uredbe (ES) št. 2494/95 je treba ponderje HICP ažurirati tako pogosto, da se izpolnita zahtevi po primerljivosti in zanesljivosti. HICP, ki temeljijo na ponderjih, pri katerih ažuriranje ni enako pogosto, lahko ne izpolnjujejo zahtev po primerljivosti in zanesljivosti.
- (3) Uredba Komisije (ES) št. 2454/97 <sup>(2)</sup> z dne 10. decembra 1997 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 glede minimalnih standardov za kakovost ponderiranja HICP je določila pravila za zagotavljanje, da se HICP izračunavajo z uporabo ponderjev, ki so dovolj zanesljivi in ustrezni za mednarodne primerjave. Navedena pravila je zdaj treba spremeniti ob upoštevanju razvoja na področju HICP. Zato morajo ukrepi iz te uredbe nadomestiti ukrepe iz Uredbe (ES) št. 2454/97, ki jo je treba razveljaviti.

(4) Po členu 9 Uredbe (ES) št. 2494/95 morajo biti indeksi cen HICP vrste Laspeyres. Ob spremembi relativne cene različnega blaga in storitev se lahko struktura izdatkov potrošnikov toliko spremeni, da je treba ponderje ustreznih izdatkovnih skupin in zlasti količin, na katerih temeljijo, ažurirati za zagotovitev njihove ustreznosti.

(5) V skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1749/96 <sup>(3)</sup> z dne 9. septembra 1996 o začetnih izvedbenih ukrepih za Uredbo Sveta (ES) št. 2494/95 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin se HICP izračunavajo tako, da vključujejo spremembe cen na novo pomembnega blaga ali storitev in z njimi povezanih sorazmernih izdatkov.

(6) To uredbo je treba uporabljati brez poseganja v minimalne standarde za obravnavo ponderjev za zavarovanje v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1617/1999 <sup>(4)</sup> z dne 23. julija 1999 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 o minimalnih standardih za obravnavo zavarovanja v HICP.

(7) Ponderji na ravni oddelkov, skupin in razredov COICOP/HICP <sup>(5)</sup> se med meseci v posameznem letu ne smejo razlikovati, razen v skladu z določbami Uredbe Komisije (ES) št. 330/2009 <sup>(6)</sup> z dne 22. aprila 2009 v zvezi z minimalnimi standardi za obravnavo sezonskih izdelkov v HICP.

(8) Ta uredba ne sme zahtevati, da države članice izvajajo nove statistične raziskave ali da izvajajo ankete o potrošnji gospodinjstev več kot enkrat na vsakih pet let, pri čemer se upošteva, da morajo države članice sestavljati nacionalne račune v skladu z Evropskim sistemom računov (ESR 1995) <sup>(7)</sup>, in da ponderji držav, ki so potrebni za pripravo agregatov euroobmočja in drugih agregatov HICP, temeljijo na podatkih iz nacionalnih računov.

<sup>(3)</sup> UL L 229, 10.9.1996, str. 3.

<sup>(4)</sup> UL L 192, 24.7.1999, str. 9.

<sup>(5)</sup> Klasifikacija individualne potrošnje po namenu, prilagojena potrebam HICP.

<sup>(6)</sup> UL L 103, 23.4.2009, str. 6.

<sup>(7)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 2223/96 z dne 25. junija 1996 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Skupnosti, UL L 310, 30.11.1996, str. 1.

<sup>(1)</sup> UL L 257, 27.10.1995, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 340, 11.12.1997, str. 24.

- (9) Upoštevano je bilo načelo stroškovne učinkovitosti v skladu s členom 13 Uredbe (ES) št. 2494/95.
- (10) V skladu s členom 5(3) Uredbe (ES) št. 2494/95 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropsko centralno banko.
- (11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za evropski statistični sistem –

kakršne koli razpoložljive in pomembne informacije iz anket o potrošnji gospodinjstev in drugih virov podatkov, ki so dovolj zanesljivi za namen HICP.

3. V zvezi s ponderji pod stopnjo podindeksa, vključno s ponderji za osnovno skupino izdelkov iz Uredbe (ES) št. 1749/96, države članice uporabljajo ponderje, ki v nobenem primeru niso stari več kot sedem let.

4. Države članice letno pregledujejo, ali je prišlo do kakršnega koli pomembnega in trajnostnega razvoja trga, ki vpliva na količine v pododdelkih COICOP/HICP med obdobji, opisanimi v odstavkih 2 in 3, ter v obdobju t-1, za kar najbolj ažurno ocenitev ponderjev. Pregledajo se zlasti izdatki potrošnikov za pododdelke COICOP/HICP z znanimi spremembami po upravnih sklepih ter za izdelke na trgih, ki se hitro razvijajo.

5. Kakršne koli spremembe ponderiranja v skladu s tem členom začnejo veljati z indeksom za januar leta t. Ponderji HICP za prejšnja leta se ne revidirajo brez poseganja v možnost popravil napak v skladu s členom 4 Uredbe Komisije št. 1921/2001 <sup>(2)</sup> z dne 28. septembra 2001 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 2494/95 glede minimalnih standardov za revizije HICP in o spremembi Uredbe (ES) št. 2602/2000. V vsakem primeru ponderji HICP začnejo veljati z indeksom za januar vsako leto in se prilagodijo cenam prejšnjega decembra.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

##### Vsebina

Cilj te uredbe je določiti minimalne standarde za kakovost ponderiranja HICP harmoniziranih indeksov cen življenjskih potrebščin (HICP).

#### Člen 2

##### Opredelevanje pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- „referenčno obdobje ponderacije“ HICP se opredeli kot 12-mesečno obdobje potrošnje ali izdatkov, na podlagi katerega se izdelajo ponderji za izračun najnovejših indeksnih števil HICP;
- „podindeksi“ pomenijo podindekse, določene v Uredbi Komisije (ES) št. 2214/96 <sup>(1)</sup> z dne 20. novembra 1996 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin: posredovanje in diseminacija podindeksov HICP.

#### Člen 3

##### Minimalni standardi za ponderiranje HICP

1. Vsak mesec v tekočem letu t države članice pripravijo HICP z uporabo ponderjev podindeksov, ki odražajo strukturo izdatkov potrošnikov v referenčnem obdobju ponderacije in so čim bolj reprezentativni glede strukture izdatkov potrošnikov v prejšnjem koledarskem letu.

2. Zato države članice vsako leto pregledajo in posodobijo ponderje podindeksa HICP, pri čemer upoštevajo podatke iz predhodnih nacionalnih računov o strukturi potrošnje leta t-2, razen v izjemnih in ustrezno utemeljenih okoliščinah, kot tudi

#### Člen 4

##### Nadzor kakovosti

Za ovrednotenje skladnosti s to uredbo države članice pošljejo Komisiji (Eurostatu) na njeno zahtevo zadostne informacije o ponderjih, uporabljenih pri pripravi HICP, ter tudi o uporabljenem referenčnem obdobju ponderacije, rezultatih letne revizije in opravljenih prilagoditvah.

#### Člen 5

##### Uporaba

Določbe te uredbe začnejo veljati najpozneje z indeksom za januar 2012.

#### Člen 6

##### Razveljavitev

Uredba (ES) št. 2454/97 se razveljavi z januarjem 2012. Sklicevanja na razveljavljeno uredbo se štejejo kot sklicevanja na to uredbo.

<sup>(1)</sup> UL L 296, 21.11.1996, str. 8.

<sup>(2)</sup> UL L 261, 29.9.2001, str. 49.

*Člen 7***Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. decembra 2010

*Za Komisijo*  
*Predsednik*  
José Manuel BARROSO

---